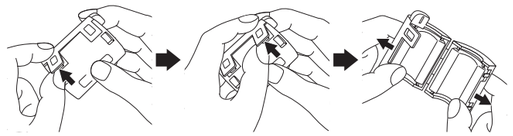
How to attach a Ferrite Core

Ferrite core may not be provided depending on each nation's regulations.

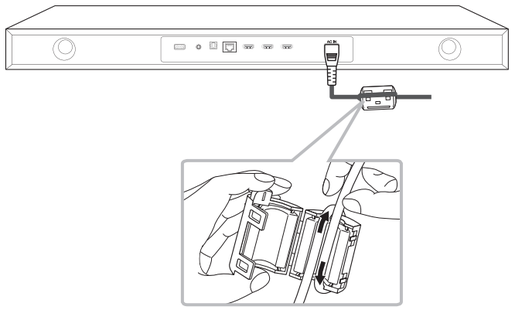
This ferrite core can reduce noises.

How to attach the ferrite core

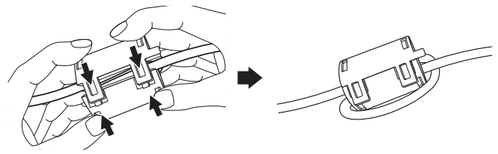
1. Open



2. Wind (Once)



3. Close



MBM64120039

БЪЛГАРСКИ За феритната сърцевина

Феритната сърцевина може да не бъде осигурена, в зависимост от подзаконовите актове на всяка нация.

Феритната сърцевина може да намали шумовете.

Как да прикрепим феритната сърцевина

1. Отваряне
2. Завиване (Веднъж)
3. Затваряне

中文 关于铁氧体磁芯

根据各国法规，可能无法提供铁氧体磁芯。

安装铁氧体磁芯可减少噪音。

怎样安装铁氧体磁芯

1. 打开
2. 缠绕（一圈）
3. 关闭

FRANÇAIS A propos du noyau en ferrite

Le noyau en ferrite n'est pas forcément fourni. Cela dépend des réglementations nationales.

Le tore magnétique peut réduire les bruits.

Comment fixer le tore magnétique

1. Ouvrir
2. Rembobiner (Une fois)
3. Fermer

ESPAÑOL Sobre el Núcleo de Ferrita

Puede que el núcleo de ferrita no se suministre, lo que depende de la normativa de cada nación.

El núcleo de ferrita puede reducir los ruidos.

Cómo fijar el núcleo de ferrita

1. Abrir
2. Viento (Una vez)
3. Cerrar

ITALIANO A proposito del nucleo di ferrite

Il nucleo di ferrite potrebbe non essere fornito a seconda dei regolamenti di ogni nazione.

Questo nucleo di ferrite può ridurre i rumori.

Come collegare il nucleo di ferrite

1. Aperto
2. Vento (Una volta)
3. Vicino

DEUTSCH Über Ferrite Core

Ferritkern steht unter Umständen aufgrund der jeweiligen Landesrichtlinien nicht zur Verfügung.

Dieser Ferritkern vermindert Rauscheffekte.

Anschluss des Ferritkerns

1. Offen
2. Spulen (Einmal)
3. Geschlossen

SVENSKA Om Ferritkärna

Ferritkärnan kanske inte erbjuds beroende på det aktuella landets regler.

Denna ferritkärna kan reducera störljud.

Hur du sätter fast ferritkärnan

1. Öppen
2. Spola (En gång)
3. Stäng

SUOMI Tietoja ferriittisydämestä

Ferriittiydin ei ole toimitettu riippuen kunkin maan säädöksistä.

Ferriittisydän voi vähentää ylimääräistä kohinaa.

Kuinka liität ferriittisydämen

1. Avaa
2. Kelaa (Kerran)
3. Sulje

DANSK Om ferritkerne

Ferritkerne er muligvis ikke leveret afhængigt af lovbestemmelserne i det enkelte land.

Dette ferritkerne kan reducere støj.

Sådan forbindes en ferritkerne

1. Åbn
2. Vind (Én gang)
3. Luk

SLOVENČINA Informácie o feritovom jadre

V závislosti na príslušných štátnych nariadeniach nemusí byť feritové jadro dodávané.

Toto feritové jadro dokáže redukovať šum.

Spôsob pripojenia feritového jadra

1. Otvoriť
2. Otočiť (Raz)
3. Zatvoriť

SRPSKI O Feritnom jezgru

Ovisno od zakonske regulative, Feritno jezgro se neće moći koristit u svakoj državi.

Ovo feritno jezgro može da smanji ometanja.

Kako se postavlja feritno jezgro

1. Otvoriti
2. Naviti (Jednom)
3. Zatvoriti

ROMÂNĂ Despre miezul de ferită

În funcție de reglementările fiecărei țări, s-ar putea ca miezul de ferită să nu fie furnizat.

Acest miez de ferită poate reduce interferențele.

Cum să atașați miezul de ferită

1. Deschide
2. Rebobinare (Dintr-una)
3. Închide

POLSKI Informacje o filtrze ferrytowym

Rdzeń ferrytowy może nie być dołączony, w zależności od regulacji obowiązujących w poszczególnych krajach.

Filtr ferrytowy redukuje zakłócenia.

Jak przymocować filtr

1. Otwórz
2. Przewiń (Raz)
3. Zamknij

МАКЕДОНСКИ За Феритно Јадро

Феритното јадро може да не се содржи во пакувањето, во зависност од прописите во секоја држава.

Феритното јадро ги намалува шумовите.

Како да го прикачите феритното јадро

1. Отвори
2. Заврти (Еднаш)
3. Затвори

MAGYAR A ferritmag

Az egyes országokban érvényes szabályozásoknak megfelelően előfordulhat, hogy a ferritmagos nincs mellékelve.

Ez a ferritmag csökkentheti a zajt.

A ferritmag felhelyezése

1. Nyitás
2. Csévélés (Egyszer)
3. Zárás

Ελληνικά Σχετικά με πυρήνα φερρίτη

Μπορεί να μην παρέχεται με πυρήνα από φερρίτη, ανάλογα με τους κανονισμούς της κάθε χώρας.

Ο πυρήνας φερίτη μπορεί να μειώσει τους θορύβους.

Πώς να συνδέσετε τον πυρήνα φερίτη

1. Άνοιγμα
2. Wind (Μία φορά)
3. Κλείσιμο

ČEŠTINA O Feritovém Jádru

Feritová jádra nemusí být dodávána v závislosti na předpisech dané země.

Feritové jádro slouží ke snížení rušení.

Jak připevnit feritové jádro

1. Otevřít
2. Přetočit (Jednou)
3. Zavřít

HRVATSKI Informacije o feritnoj jezgri

Ovisno od zakonske regulative, Feritno jezgro se neće moći koristit u svakoj državi.

Ova feritna jezgra može smanjiti smetnje.

Način pričvršćivanja feritna jezgre.

1. Otvoriti
2. Naviti (Jednom)
3. Zatvoriti

FRANÇAIS (Canada) À propos du tore magnétique

Le noyau en ferrite peut ne pas être offert selon la réglementation de chaque pays.

Le tore magnétique peut réduire les bruits.

Comment fixer le tore magnétique

1. Ouvrir
2. Enrouler (Une fois)
3. Fermer

NEDERLANDS Over ferrietkernen

Ferrietkern kan, afhankelijk van de regels in elke land mogelijk niet geleverd worden.

Deze ferrietkern kan ruis verminderen.

Het aansluiten van de ferrietkern

1. Openen
2. Opwinden (Eenmalig)
3. Sluiten

EESTI Teavet ferriitsüdamiku kohta

Sõltuvalt riiklikest määrustest ei pruugi Ferriitsüdamikku tarne hulka kuuluda.

See ferriitsüdamik võib vähendada müra.

Kuidas ferriitsüdamikku paigaldada

1. Ava
2. Keera (Üks kord)
3. Sulge

中文 (Hong Kong) 關於磁芯

根據各國規定，可能無法提供鐵氧體磁芯。

磁芯可減少雜訊。

如何固定磁芯

1. 開啟
2. 纏繞（一圈）
3. 關閉

Қазақ тілі Ферритті өзек туралы

Феррит өзегі әр ұлттық ережелерге байланысты қамтамасыз етілмеуі мүмкін.

Бұл ферритті өзек шуылдарды азайтуы мүмкін.

Ферритті өзекті бекіту жолы

1. Ашу
2. Бұрау (Бір рет)
3. Жабу

LATVIEŠU Par ferīta serdi

Ferīta core piedāvājuma iespējas ir atkarīgas no konkrētās valsts likumiem.

Ferīta serde var novērst trokšņus.

Kā pievienot ferīta serdi

1. Atvērt
2. Tīt (Vienreiz)
3. Aizvērt

LIETUVIŲ Apie ferito šerdį

„Ferito šerdis“, priklausomai nuo kiekvienos šalies reglamentų, gali būti netaikoma.

Ši ferito šerdis gali sumažinti triukšmą.

Kaip prijungti ferito šerdį

1. Atidaryti
2. Sukti (Kartą)
3. Uždaryti

ESPAÑOL (Latin) Acerca del núcleo de ferrita

Dependiendo de las regulaciones de cada país, es posible que no se suministre el núcleo de ferrita.

El núcleo de ferrita puede reducir los ruidos.

Como fijar el núcleo de ferrita

1. Abrir
2. Bobinar (Una vez)
3. Cerrar

NORSK Om ferittkjernen

Levering av Ferittkjernen avhenger av hver enkelt nasjons regelverk.

Denne ferrittkjernen kan redusere støy.

Hvordan feste ferrittkjernen

1. Åpen
2. Vind (Når)
3. Lukk

PORTUGUÊS Sobre o Núcleo de Ferrite

O núcleo de ferrite pode não ser fornecido dependendo das normas de cada país.

Este núcleo de ferrite pode reduzir o ruído.

Como anexar o núcleo de ferrite

1. Abrir
2. Enrolar (Uma vez)
3. Fechar

РУССКИЙ О ферритовом сердечнике

ферритовый сердечник может не поставляться в зависимости от норм, действующих в отдельных странах.

Его использование позволяет уменьшить помехи.

Крепление ферритового сердечника

1. Открыть
2. Перемотать (Один раз)
3. Закрыть

SLOVENŠČINA Napotki glede feritnega jedra

Feritno jedro morda ne bo dobavljeno, odvisno od zakonodaje posamezne države.

To feritno jedro lahko zmanjša motnje.

Namestitev feritnega jedra

1. Odpri
2. Navij (Enkrat)
3. Zapri

中文 (Taiwan) 關於鐵氧體磁芯

根據各國規定，可能無法提供鐵氧體磁芯。

此鐵氧體磁芯可減少雜訊。

如何安裝鐵氧體磁芯

1. 開啟
2. 纏繞（一圈）
3. 關閉

ประเทศไทย เกี่ยวกับอุปกรณ์ลดสัญญาณรบกวน

ในชุดอาจไม่มีแท่งเฟอไรท์ให้มาด้วยขึ้นอยู่กับกฎเกณฑ์ของแต่ละประเทศ

อุปกรณ์ลดสัญญาณรบกวน (ferrite core) นี้สามารถลดสัญญาณรบกวนได้

วิธีติดตั้งอุปกรณ์ลดสัญญาณรบกวน

1. เปิด
2. หมุน (ครั้งเดียว)
3. ปิด

УКРАЇНСЬКА Про феритове осердя

феритовий сердечник може не постачатися залежно від норм, що діють в окремих країнах.

Феритове осердя може зменшити рівень шумів.

Закріплення феритового осердя

1. Відкрити
2. Перемотати (Один раз)
3. Закрити

VIỆT Thông tin về lõi ferit

Lõi ferrite có thể không được cung cấp theo quy định của từng quốc gia.

Lõi ferit này có thể giảm nhiễu.

Các để gắn lõi ferit

1. Mở
2. Tua (Một lần)
3. Đóng

Turkish Ferrit Çekirdek Hakkında

Her ulusun düzenlemelerine bağlı olarak, ferrit çekirdeği sağlanmayabilir.

Bu ferrit çekirdek parazitleri azaltır.

Ferit çekirdek nasıl takılır

1. Açık
2. Geri al (Bir kez)
3. Kapat

العربية حول الحلقة الحديدية

قد لا يتم تزويد القلب الحديدي ويتوقف ذلك على القوانين السارية في كل دولة.

يمكن أن تقلل هذه الحلقة الحديدية من التشويش.

كيفية توصيل الحلقة الحديدية

1. الفتح
2. اللف (مرة واحدة)
3. الإغلاق

תירבע אודות סנן אלקטרומגנטי

ייתכן והשנאי לא יצורף בהתאם לתקנות המדינה.

הסנן האלקטרומגנטי הזה יכול להפחית רעשים.

כיצד לחבר את הסנן האלקטרומגנטי

1. פתוח
2. רוח (פעם אחת)
3. סגור